



Seção de Integração e Assuntos Multiculturais, Departamento de Planejamento, Prefeitura de Oizumi

Endereço: Oizumi-machi Hinode 55-1 ☎:0276-63-3111(Ramal 262) FAX: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

REALIZAÇÃO DE EXAME MÉDICO & EXAME ESPECÍFICO DE SAÚDE

各種けんしんのお知らせ

A cidade realizará vários tipos de exames de saúde aos moradores de Oizumi. As pessoas que ainda não realizaram o exame, entre em contato com o Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi.

- Dias:** 17 e 29 de agosto, 30 de outubro, 29 e 30 de novembro, 8 e 19 de dezembro, 5 de janeiro
- Local:** Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi
- Custo:** 500 ienes (exceto Exame Específico de Saúde e Raio X, gratuito)

◆ Exame WAKABA (necessário realizar a inscrição antecipadamente)



- Público-alvo:** moradores de 19 a 39 anos de idade
- Conteúdo:** Será realizado exame biométrico, de urina e de sangue. Ir ao local em jejum.
- ※ Exame de fundoscopia, eletrocardiograma, exame de anemia (somente para as pessoas que receberam indicação médica)

◆ Exame Específico de Saúde



- Público-alvo:** Pessoas de 40 a 64 anos (inscritos no Seguro Nacional de Saúde)
- Conteúdo:** Exame Biométrico, perímetro abdominal, exame de urina, pressão arterial, Exame sanguíneo (função hepática, nível de gordura, glicemia). Exame de fundoscopia, eletrocardiograma, exame de anemia (somente para as pessoas que receberam indicação médica)

◆ Exame Preventivo de Câncer de Intestino



- Dias:** 3, 6, 11 de dezembro, 13 e 14 de janeiro
- Público-alvo:** acima de 40 anos
- Custo:** 500 ienes
- Conteúdo:** Exame de sangue oculto nas fezes

◆ Exame Preventivo de Câncer Colo de Útero



- Dias:** 14 de outubro, 2, 6 e 11 de dezembro, 14 de janeiro
- Público-alvo:** acima de 20 anos
- Custo:** 500 ienes

- Dias:** 17 e 29 de agosto, 30 de outubro, 29 e 30 de novembro, 8 e 19 de dezembro, 5 de janeiro, 1 de fevereiro (com exceção o ex. de osteoporose)
- Local:** Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi

◆ Exame de Tuberculose e Câncer de Pulmão

- Público-alvo:** Pessoas com mais de 40 anos, que não realizaram o exame médico na escola ou empresa onde trabalha e que sejam moradores de Oizumi
- Conteúdo e Custo:** Radiografia do Tórax (gratuito), Exame de catarro (500 ienes)

◆ Exame de Hepatite Viral

- Público-alvo:** Pessoas com mais de 40 anos de idade
- Conteúdo:** Exame de sangue (Hepatite C, Anti HBs)
- Custo:** 500 ienes (gratuito para pessoas com 40, 45, 50, 55, 60 anos)

◆ Exame de Câncer de Próstata

- Público-alvo:** homens acima de 50 anos de idade, moradores de Oizumi
- Conteúdo:** exame de sangue (dosagem do Antígeno Prostático Específico)

◆ Exame de Osteoporose

- Público-alvo:** mulheres com 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70 anos de idade, e sejam moradores de Oizumi
- Conteúdo:** Densitometria do calcânhar

■ **Detalhes sobre os exames:** Seção de Construção de Saúde, pelo telefone 0276-62-2121, dentro do Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi, e para o Exame Específico de Saúde na Seção do Seguro Nacional de Saúde pelo telefone 0276-63-3111 (Ramal 542)

目次

各種けんしんのお知らせ	1
延長窓口と土曜窓口のご案内	1
時間外納税窓口のご案内	1
税金納期のお知らせ	1
各種手当の届出を忘れずに	2
福祉医療費受給資格証の更新	2
レジャーブールの無料利用券を交付します	2
町外で暮らす学生の保護者への商品券の交付	2
良好な生活環境を守るために	3
新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止対策	3
移動ブラジル領事館のお知らせ	3
国民健康保険税などの減免相談会	3
福祉ショップを実施します	3
日本たばこ産業(株)様より寄付をいただきました	3
保健カレンダーについて	4
日曜・祝日の当番医について	4
多文化共生コミュニティーについて	4

FUNCIONAMENTO EXCLUSIVO DO BALCÃO DE FINANÇAS (ARRECADAÇÃO)

延長窓口と土曜窓口のご案内

Lembrete: Dia 31 de julho, vencimento da
- 2ª parcela :Imposto sobre Bens Imobiliários
- 1ª parcela :Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde
税金納期のお知らせ

O Departamento de Finanças (Seção de Arrecadação de Impostos: balcão 7) estará funcionando nos dias e horários citado ao lado, a fim de atender os moradores que não podem comparecer à Prefeitura no horário comercial durante os dias da semana.

O balcão funcionará para que possa pagar os seus impostos ou para fazer consultas de parcelamento.



Todas às QUARTAS:
Dias : 15, 22 e 29 de julho
5 e 12 de agosto
Aberto até às 19h15

Todos os SÁBADOS :
Dias : 11, 18 e 25 de julho
1, 8 e 15 de agosto
Aberto das 8h30 às 17h15

時間外納税窓口のご案内

Não se esqueçam de entregar a Atualização dos Dados Familiares (Genkyo Todoke)

各種手当の届出を忘れずに

As pessoas que recebem o Subsídio de Custeio à Criança (Jido Fuyo Teate) ou o Subsídio de Custeio à Criança Especial (Tokubetsu Jido Fuyo Teate) devem preencher e entregar a Atualização dos Dados Familiares (Genkyo Todoke) durante o prazo prescrito abaixo. O formulário será enviado via correio. Caso não entreguem, o subsídio será cancelado a partir de agosto.

Mesmo aqueles que não recebem o benefício devido à renda, devem entregar o formulário.



【Subsídio de Custeio à Criança (Jido Fuyo Teate)】

- Período de Entrega:** 4 a 7 de agosto (9h~19h)
- Local:** Prefeitura de Oizumi, 3.piso, Sala de Reuniões 1

【Subsídio de Custeio à Criança Especial (Tokubetsu Jido Fuyo Teate)】

- Período de entrega:** de 12 a 14 de agosto (9h~17h15)
- Local:** Seção de Assuntos Infantis, dentro da prefeitura de Oizumi, 3.piso
- Informações:** Seção de Assuntos Infantis (Kodomo-ka), na prefeitura, 3.piso, Telefone 0276-63-3111 (ramal 352)

RENOVAÇÃO DO CARTÃO MÉDICO ASSISTENCIAL

福祉医療費受給資格者証の更新

Este subsídio faz parte do sistema que auxilia o pagamento de despesas médicas (o valor arcado pelo paciente será subsidiado pela cidade e província). Deverá realizar a devida tramitação para que a Carteira de Licença do Subsídio Médico Assistencial seja emitida. (Para que a consulta médica seja gratuita)

Aos beneficiários deste auxílio, será enviado, via correio, o comunicado para a renovação. Se não fizer a tramitação da renovação dentro do prazo, será cancelada automaticamente.

- Período da renovação:** 17 a 30 de julho (exceto sábados, domingos e feriados)
- Horário:** das 8h30 a 19h
- Local da renovação:** Seção do Seguro Nacional de Saúde, 1.piso, da prefeitura de Oizumi
- Público-alvo:**
 - Pai ou mãe que não possui cônjuge,
 - Pai ou mãe que não possui cônjuge, cuja criança dependente tenha idade antes de completar 18 anos (cujo imposto sobre a renda anterior seja até 50 mil ienes)
 - Criança órfã, etc., com idade antes de completar 18 anos (cujo valor do imposto sobre a renda do ano anterior seja até 50 mil ienes)
 - Crianças com idade equivalente ao Ensino médio
 - A partir de crianças que concluíram o “ginásio” até o dia 31 de março após completar 18 anos
 - Seja dependente de seus pais
 - Os pais, etc., sejam isentos do Imposto municipal
 - Sejam solteiros
- Recomendação:** aos beneficiários deste auxílio
Estes auxílios são mantidos pelo imposto. Pensando na administração futura, para que este auxílio possa dar continuidade, pedimos a colaboração e compreensão, para que façam consulta médica de forma adequada
- Detalhes:** Seção de Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken-ka), pelo telefone 0276-63-3111, ramal 542



DISTRIBUIÇÃO DE TICKETS GRATUITOS PARA PISCINA TEMÁTICA

レジャープールの無料利用券を交付します

- Período da promoção:** de 1 a 23 de agosto
Porém, devido a situação do Coronavírus, pode acontecer o cancelamento da distribuição dos tickets.

- Instituição:** piscina coberta e aquecida

- Caribbean Beach
End. Kiryu-shi Nisatochono 461, Tel:0277-70-2121
- Aqua Paradise Pateo
End. Fukaya-shi Kashiai 763, Tel:048-574-5000



- Público-alvo:** de crianças pequenas a estudantes com idade equivalente ao “ginásio” do ensino japonês, que sejam moradores da cidade.

- Período de distribuição dos tickets:** de 25 de julho (sáb) a 23 de agosto (dom). (Retire o ticket uma semana antes de ir à piscina). Lembramos que o Salão Público estará aberto nos dias entre 13 e 16 de agosto, somente até as 17h; e o Centro Cultural Bunka Mura estará fechado todas as segundas-feiras (exceto no dia 10 de agosto), e também no dia 11 de agosto.

- Local de distribuição dos tickets:**

- Salão Público de Oizumi (Oizumi machi Kominkan)**

Das 9h as 22h

Endereço: Yoshida 2465

- **Centro Cultural Bunka Mura** das 9h as 22h

Endereço: Asahi 5-24-1

- **Ginásio Municipal de Esportes de Oizumi** das 9h as 21h

Endereço: Sengoku 3-22-1

- Forma de inscrição:** compareça diretamente em um dos três pontos de distribuição (será entregue somente 1 ingresso por pessoa, para uma vez. Não pode adquirir mais de 1 ingresso por pessoa, portanto, venha retirar a cada vez que for utilizar.)

- Maiores informações:** Seção de Aprendizado Permanente (Shogai Gakushu-ka), Tel: 0276-63-3111 (ramal 631)

CUPOM DE COMPRAS AOS PAIS CUJO FILHO É ESTUDANTE E MORA EM OUTRA CIDADE

町外で暮らす学生の保護者に商品券を交付します

Para prevenir a propagação da infecção do Novo Coronavírus, muitos estudantes que moram em outras cidades com o objetivo de estudar, estão enfrentando dificuldades, devido ao cumprimento do isolamento social. Aos pais desses estudantes, distribuiremos o cupom de compras, com o intuito de auxiliar nas despesas para a manutenção dos filhos que moram em outras cidades. Porém é necessário realizar a solicitação.

- Período da solicitação:** até 31 de agosto de 2020

- Valor:** 5.000 ienes em cupom de compras

- Público-alvo:** Pais e os filhos que se enquadram em todos os seguintes itens

- **Pai e ou responsável**

Ter o endereço registrado e estar morando continuamente em Oizumi, desde 1.de abril de 2020

- **Estudante**

- Estar matriculado em escola de nível ginásial, colegial, colégio técnico, escola profissionalizante, faculdade de curta duração, faculdade, etc., (inclui curso preparatório)

- Nascido entre 2 de abril de 1995 e 1.de abril de 2008

- Estar morando em outra cidade (independente do endereço do registro de residente)

- Forma de solicitação:**

Preencha o formulário de solicitação e anexe os documentos necessários, enviando pelo correio ou entregando na Seção de Administração de Ensino.

- Documentos necessários para a solicitação:**

- Formulário de solicitação (poderão fazer download pela Homepage da cidade ou Centro Comunitário Multicultural de Oizumi)
- Cópia da carteira estudantil ou comprovante de estudante
- Cópia do contrato de aluguel de onde reside, comprovante de residência, cópia do comprovante de aluguel, despesas de gas,luz, agua, etc.(para comprovar que mora em outra cidade)

- Maiores informações:** Seção de Administração de Ensino(Kyoiuku Kanri-ka), Tel: 0276-63-3111 ramal 331

PARA PRESERVAR O MEIO AMBIENTE

良好な生活環境を守るために

■ Poluição Sonora



Música ou som de TV, voz de conversa, etc., na vida cotidiana independente o período, dia ou noite, as vezes pode causar transtorno a vizinhança, portanto vamos tomar cuidados nos seguintes itens:

- Levantar em consideração, em especial altas horas da noite e ao amanhecer.
- Com o barulho de abrir e fechar a janela. Para evitar o vazamento do som, música, desligue antes de abrir a janela.
- Na aquisição de eletrodomésticos, procure escolher um equipamento de capacidade silenciosa
- Não deixar o motor do carro ligado, ou pisar no acelerador sem necessidade, nem instalar escapamento barulhento.

■ Administração do terreno desocupado

Os terrenos desocupados devem ser cuidado e zelado pelo proprietário ou administrador do terreno. Se deixar o mato ou os galhos das árvores crescerem, poderá causar transtornos a vizinhança até ser o foco de disseminação de insetos e doenças.

E ainda, deve mantê-lo limpo e protegido, de forma a não se tornar um potencial local de despejo de entulhos, incêndios, favorecimento de criminalidade, colocando em risco a vizinhança e a sociedade.

Se não consegue realizar a manutenção, contrate uma empresa especializada que possa executar este trabalho.

■ Cuidados na hora de desfazer-se do óleo.

Se escorrer óleo usado pelo ralo, poderá prejudicar a produção agrícola, criação de animais, etc.

Colabore com os itens a seguir e estará evitando a poluição dos rios, etc., próximos de onde vive.

- Não despeje o óleo no ralo, canaletas das ruas.
- Verifique regularmente se não há vazamento no tanque de combustível de maquinários
- Os estabelecimentos comerciais de alimentos, devem verificar, regularmente se não há acúmulo de gordura no sifão do caixa.

■ Não descarte óleo de cozinha usado pelo ralo da pia

Quando você deixa escorrer óleo de cozinha no ralo abaixo, você está se prejudicando. Esta gordura derramada adere-se à parede do encanamento e, junto com os demais detritos que vão pela pia, formam-se gradativamente crostas de gorduras em seu interior, que acabam obstruindo ou dificultando a passagem de qualquer elemento pelo mesmo.



Pia entupida é caso sério. Derramar o óleo na pia é um problema que repercutirá em você e em dezenas e milhares de pessoas. Para evitar este inconveniente, é necessário que cada um tome os seguintes cuidados ao deixar escorrer qualquer substância pelo encanamento de sua casa.

- Quando for trocar o óleo de frituras, não derrame pela pia. Sugue o óleo primeiramente com jornal ou com um pano velho antes de jogá-lo com lixo inflamável. Ou você poderá solidificá-lo através de substâncias químicas antes de desprezá-lo. (a venda em supermercados).
- Através de um pano velho, retire os restos de comida ou gorduras que estiverem aderidas nos pratos. Isto evita derramar mais sujeira pela sua pia.
- Para evitar o escoamento de pequenos restos de comida, coloque no canto de sua pia um filtro triangular.
- Cuidado com o uso abusivo de sabonetes, detergentes, shampoos e pastas de dente.
- Fazer limpezas periódicas no cano de escoamento.

RECOLHIMENTO DE ÓLEO DE COZINHA USADO

Para diminuir a quantidade de lixo e aproveitar melhor os recursos, cada vez mais restritos, a prefeitura recolhe gratuitamente óleo de cozinha.

□ **Tipo de óleos aceitos:** óleo vegetal, óleo de salada, óleo de milho, óleo de açafrão, óleo de gergelim, banha, etc.

□ **Forma de recolhimento:** Coloque em uma garrafa de plástico PET, e traga até a prefeitura, na Seção de Conservação do Meio Ambiente (Kankyo Seibi-ka), balcão No.4, 1º.piso.



□ **Dias de recolhimentos:** de segunda a sexta (das 8h30 as 17h15; aos sábados, domingos e feriados, o recolhimento é feito logo na entrada principal).

□ **Detalhes:** Na Seção de Conservação do Meio Ambiente (Kankyo Seibi-ka), na prefeitura de Oizumi, telefone 0276-63-3111 (ramal 562)



CANCELAMENTO/ADIAMENTO dos eventos, reuniões, etc., devido ao Coronavírus

新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止対策

Para prevenir a propagação do contágio do Novo Coronavírus, muitas atividades, cursos, reuniões, eventos, etc., foram canceladas, algumas prorrogadas, e algumas instituições estão retomando suas atividades, gradualmente, por isso pedimos para que confira de antemão, antes de ir ao local. Dependendo da situação, pode acontecer de ter que fechar emergencialmente, por um tempo indeterminado.

■ **Gincana Poliesportiva Municipal**, prevista para ser realizada em 11 de outubro(dom), foi **CANCELADA**

■ **Eventos e aulas de aeróbica, fitness, aquabics, etc., do Izumi no Mori**, prevista para ser realizada em julho, agosto e setembro, foram todas **CANCELADAS**

Os cancelamentos dos eventos, atividades municipais de Oizumi, etc., estão sendo comunicados através da homepage da cidade ou do Centro Comunitário Multicultural de Oizumi.



CONSULADO ITINERANTE in Oizumi

Atendimento com horário marcado

移動ブラジル領事館

□ **Data:** dia 22 de agosto (sáb) das 9h as 16h

□ **Local:** Centro Cultural BUNKA MURA de Oizumi
Endereço. Oizumi machi Asahi 5-24-1

O atendimento será mediante agendamento prévio e com horário marcado, de forma a assegurar que não seja atingido o número máximo permitido de pessoas no salão de atendimento. Para realizar o agendamento, o interessado deverá preencher formulário eletrônico e anexar os documentos necessários para os serviços que pretende solicitar.

□ **Detalhes:** pelo telefone 03-5488-5451 (de segunda a sexta das 9h as 14h), ou veja mais informações sobre o atendimento em:
http://cgtoquio.itamaraty.gov.br/pt-br/consulado_itinerante_em_oizumi.xml

CONSULTA SOBRE ISENÇÃO DO IMPOSTO DE SEGURO NACIONAL DE SAÚDE, ETC

国民健康保険税などの減免相談会



Para as pessoas que tiveram diminuição na renda devido ao impacto econômico causado pela infecção do Novo Coronavírus.

□ **Data e horário:**

- Dia 30 de julho (qui): das 9h as 19h15

- Dia 31 de julho (sex) e 1º de agosto(sáb): das 9h as 17h15

□ **Local:** Prefeitura de Oizumi, 3.piso, sala de reuniões (Chukaigi-shitsu)

□ **Trazer:** Comprovante de renda (documento que comprove a renda) a partir de janeiro de 2020, e o carimbo pessoal (inkan)
Poderá realizar a solicitação via correio. Mais detalhes, acesse a Homepage da prefeitura (<https://www.town.oizumi.gunma.jp>)

□ **Informações:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Taxação, Tel:0276-63-3111

BANQUINHA DA ASSISTÊNCIA SOCIAL

福祉ショップを実施します

□ **Dia:** 28 de julho(ter) das 11h as 13h

No caso de chuva será cancelado

□ **Local:** Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi

□ **Instituições que estarão com seus produtos à venda:** Centro de Apoio as Atividades Regionais, Nozomi, Taiyo no Iê

□ **Tipos de produtos à venda:** Bolachinhas, Verduras, Udon, etc.

※ Possíveis alterações na participação das instituições

□ **Detalhes:** Encarregados da Assistência Social de Pessoas Especiais, da Seção de Assistência Social (Fukushi-ka), Tel: 0276-62-2121



AGRADECIMENTO

日本たばこ産業株式会社様より寄附をいただきました

Como medidas de prevenção ao Novo Coronavírus, recebemos da Empresa Nihon Tabaco doações destinadas a promoção do Convívio Multicultural da cidade, conforme segue

-Valor da doação monetária: 300 mil ienes

- Produtos alimentícios, de empresas que tem vínculo com a JT.

Nossos agradecimentos!

CALENDÁRIO DE SAÚDE DE OIZUMI

DATA			ESPECIFICAÇÃO	LOCAL	ALVO	HORÁRIO
MÊS	DIA	SEM				
AGOSTO	3	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto	Centro Geral de Assistência Social e de Saúde (0276-62-2121)	Aos interessados	9h30 ~ 11h
			Consulta sobre a Saúde do Bebê		Bebês e seus pais (aos inscritos)	9h30 ~ 11h30 13h30 ~ 15h30
	20	Qui	Exame Clínico de 1 ano e 6 meses de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	12h45 ~ 13h15
	21	Sex	Exame Clínico dos 7 meses de idade		Aos interessados	13h ~ 13h15
	24	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h30 ~ 11h
	25	Ter	Exame Clínico dos 4 meses de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	13h ~ 13h15
	26	Qua	Exame Clínico dos 3 anos de idade		Aos interessados	9h30 ~ 11h
	27	Qui	Exame Odontológico dos 2 anos de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	12h45 ~ 13h15
	29	Sáb	Orientação ao Casal		Gestante e seus familiares	13h15 ~ 16h15
31	Seg	Consulta sobre a Saúde do Bebê	Bebês e seus pais (aos inscritos)	9h30 ~ 11h30 13h30 ~ 15h30		

8月の保健カレンダーについて



PLANTÃO MÉDICO Domingos e Feriados



DATA			CLÍNICO GERAL (NAIKA) (9h~17h)		CLÍNICO GERAL (GEKA) (9h~17h)	OTORRINOLARINGOLOGIA (JIBIKA) (9h~13h)	ODONTOLOGIA (SHIKA) (9h~11h30)
			(DE TATEBAYASHI)	(DE OURA)			
JULHO	12	Dom	Tatebayashi Kinen Byoin ☎0276-72-3155	Masuda lin (Somente pediatria) ☎0276-62-5535	Kawashima lin ☎0276-75-5511		Centro de Tratamento Odontológico de Tatebayashi-Oura ☎0276-73-8818
	19	Dom	Suganuma lin ☎0276-72-9090	Mitsuwa Shinryojo ☎0276-70-3030	Shinbashi Byoin ☎0276-75-3011	Itakura Clinic ☎0276-80-4333	
	23	Qui	Heart Clinic ☎0276-71-8810	Ogiwara Clinic (Somente pediatria) ☎0276-61-1133	Ozone ☎0276-72-7707		
	24	Sex	Manaka lin ☎0276-72-1630	Itakura Clinic ☎0276-70-4080	Sawada ☎0276-70-7703		
	26	Dom	Mari Ladies Clinic ☎0276-76-7775	Abe lin ☎0276-62-5428	Takagi (somente pela manhã) ☎0276-62-6611		
AGOSTO	2	Dom	Kamio lin ☎0276-75-1288	Kasahara lin ☎0276-55-2537	Tatebayashi lin ☎0276-74-2112	Kawata lin ☎0276-72-3314	
	9	Dom	Goga Clinic ☎0276-73-7587	Kanamaru lin ☎0276-88-3200	Horii Clinic ☎0276-55-2100		
	10	Seg	Takei (somente pediatria) ☎0276-76-2525	Kato lin ☎0276-89-1031	Tanuma lin ☎0276-88-9223		

■ Instituições médicas de Oizumi

- Informações sobre hospitais abertos ☎ 0276-45-7799 (noites e em pequenas emergências)
- Atendimento Emergencial: Tatebayashi Kosei Byoin ☎ 0276-72-3140 (Clínico Geral)
- Atendimento emergencial noturno (18h45 as 21h45), de segunda a sábado (exceto feriado e feriado final e início de ano), detalhes no Centro de Saúde de Ota (Ota Hoken Center) pelo ☎ 0276-60-3099 (Clínico Geral ou pediatria)



Venha nos visitar! 大泉町多文化共生コミュニティセンターのご案内

CENTRO COMUNITÁRIO MULTICULTURAL DE OIZUMI

Endereço: Oizumi machi Yoshida 2011-1 TEL/FAX 0276-62-6066

Atendimento de segunda a sexta-feira, das 8:30 às 18:30 hs

O Centro Comunitário Multicultural de Oizumi oferece atendimento em português para esclarecer dúvidas sobre impostos, seguro de saúde, educação e muitas outras informações necessárias para o seu dia-a-dia; regras do

cotidiano, os sistemas e suas tramitações, além de muitas atividades interessantes aos estrangeiros. Visitem nosso site <http://www.oizumi-tabunka.jp/>



QR code